

Monitor de Observación en Color

Indice

	Página
Introducción	13
Sistema de conexión y funcionamiento	14
Instalación	14
Colocación y conexión	
Ajustes	
Selector de compensación de la longitud del cable	
Conmutador último en línea	
Conmutador selección de entrada	
Funcionamiento	16
Tensión conectada/deconectada	
Alimentación de bajo consumo/activado	
Alarma	16
Monitor actúa como monitor esclavo	
Cuando se produce una alarma	
Reinicialización alarma	
Monitor actúa como un sistema autónomo	
Localización de fallos	
Cable de sistema	17
Sugerencias para el mantenimiento	17

Introducción

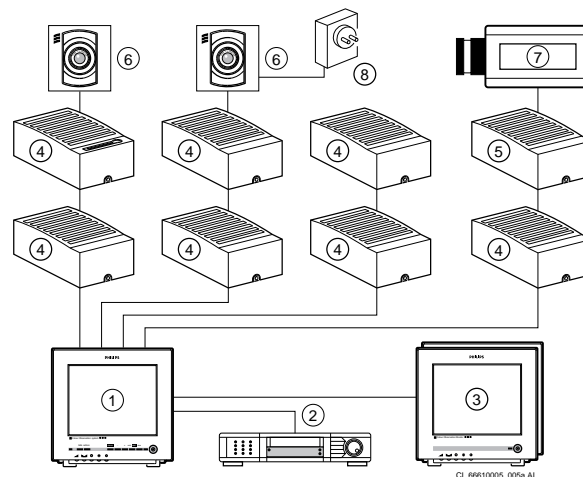
Con la compra de nuestro 'Monitor de Observación en Color' Usted posee un aparato fácil de manejar para ampliar su sistema de observación y seguridad con más puestos de observación.

Como monitor posee la misma imagen y el mismo sonido que el monitor de sistema. El monitor esclavo está provisto de un conector derivado para la conexión de otro monitor esclavo.

El Monitor de Observación en Color también se puede usar como sistema autónomo. De esta manera se puede usar el monitor esclavo como un sistema de vigilancia con una sola cámara. El monitor cuenta con una entrada para una cámara de sistema Philips. El monitor cuenta asimismo con una entrada auxiliar que puede usarse para cualquier señal de banda de base de vídeo o audio, tal como un VCR (solamente reproducción).

Este kit contiene los siguientes artículos:

- 1 Monitor de Observación en Color
- 1 Cable del sistema (25m)
- 1 Manual para el usuario



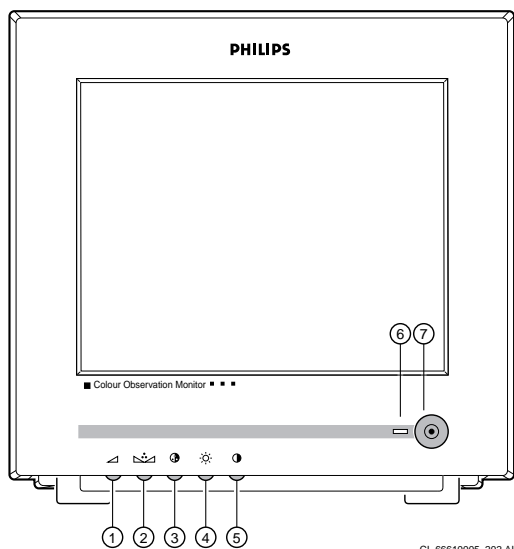
- 1 Monitor de sistema
- 2 Grabador/reproductor de vídeo (VCR)
- 3 Monitor esclavo
- 4 Cajas accesorias (0-2 por cable)
- 5 Caja de interfaz
- 6 Cámaras de sistema
- 7 Cámaras non sistema (CVBS)
- 8 Adaptador red eléctrica

Tensión de red:

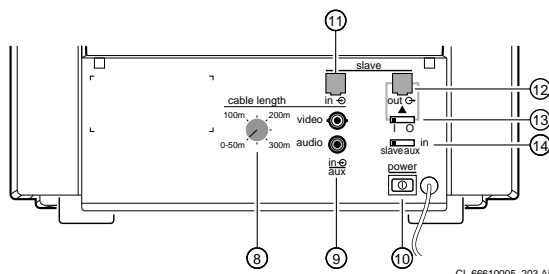
El monitor acepta una tensión de 100-240V~, 50/60Hz. Cuando se usa el monitor como sistema autónomo, suministra una baja tensión no peligrosa (16-32V ~) para una cámara.

Lea este manual detenidamente antes de poner su sistema en servicio.

Sistemas de conexión y funcionamiento



- 1 **Volumen** mando de volumen para la señal audio.
- 2 **Tonalidad** Mando de la tonalidad
Observación: Este mando no tiene función para la versión europea.
- 3 **Color** Mando de la intensidad de colores
- 4 **Brillo** Mando del brillo
- 5 **Contraste** mando del contraste
- 6 **LED indicador modo sistema**
Los siguientes modos son posibles:
 - alimentación activada (LED está verde)
 - modo de bajo consumo (LED está rojo)
 - modo silencioso (LED está amarillo)
 - alarma durante el modo silencioso (LED rojo parpadeante)
- 7 **Alimentación de bajo consumo/activada** Imagen y sonido del monitor activado/desactivado.



- 8 **Selector longitud cable (cable length)**
El valor de este selector se debe poner en la longitud del cable de sistema (0-300m máx.) entre el monitor esclavo y el monitor del sistema.

- 9 **En aux. (aux. in)**
Entrada para una cámara de terceros o un (solamente reproducción).

- 10 **Interruptor de la red eléctrica (power)**
Enciende/apaga el monitor.

- 11 **Entrada esclavo (slave in)**
Esta entrada ha de conectarse a la salida del monitor de sistema.
Observación: Cuando el monitor esclavo no está conectado a un monitor de sistema (autónomo) se puede usar esta entrada para conectar una cámara de sistema.

- 12 **Salida esclavo (slave out)**
Salida para un segundo o tercer monitor esclavo.

- 13 **Conmutador último en línea (slave out 1/0)**
Poner el conmutador en 1 si a esta salida va conectada otro monitor esclavo.

- 14 **Entrada conmutador de selección (in slave/aux)**
Con este conmutador se puede seleccionar la toma que ha de ser visualizada en la pantalla del monitor.

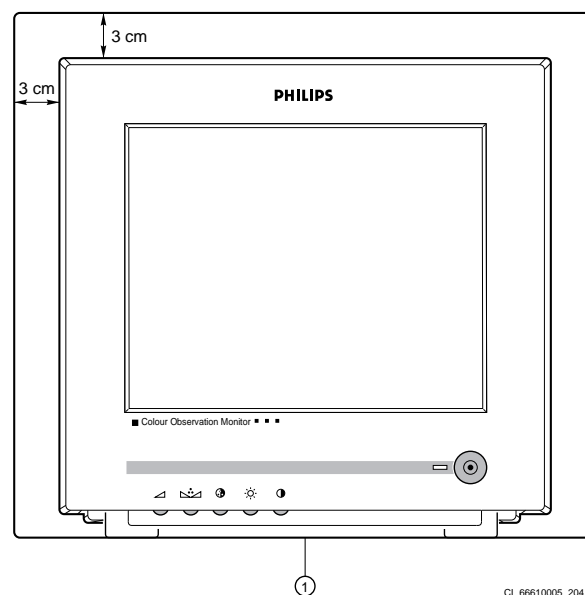
Instalación

En este capítulo está descrita la instalación del monitor esclavo.

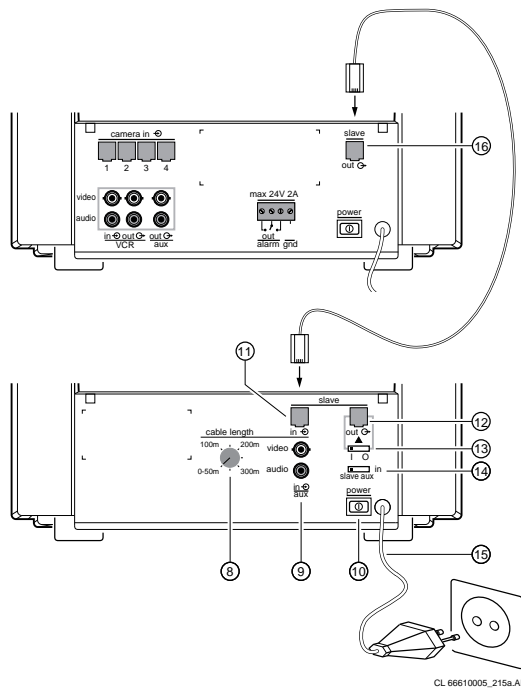
Atención: Al (des)conectar el monitor esclavo, asegúrese siempre que el monitor esclavo y el monitor de sistema están desconectados por medio del interruptor trasero. No es suficiente manejar el botón de bajo consumo.

Colocación y conexión

- 1 Colocar el monitor en una base sólida (dejar al menos un espacio de 3 cm alrededor del monitor para la ventilación).



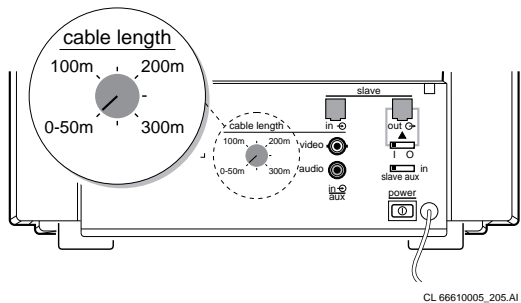
- 2a El monitor actúa como sistema autónomo:
Conectar un cable de sistema a la entrada **slave-in** (11).
Se puede conectar una tercera cámara a la entrada **aux-in**. (9).
- 2b El monitor actúa como monitor esclavo:
Conectar el monitor esclavo al monitor de sistema (16).
Observación: Si se usa un segundo monitor, éste ha de ser conectado a la salida **slave-out** (12).
- 3 Comprobar y ajustar las posiciones de los siguientes mandos:
 - Selector de compensación de la longitud del cable (8)
 - Conmutador último en línea (13)
 - Conmutador selección de entrada (14)
 Leer la sección '**ajustes**' para las posiciones correctas de mandos.
- 4 Conectar el monitor esclavo a la red eléctrica (15).
- 5 Activar el interruptor de la red (10).



Ajustes

En la parte trasera del monitor esclavo se encuentran tres mandos para adaptarlo a la configuración de su sistema de observación. Estos mandos son los siguientes:

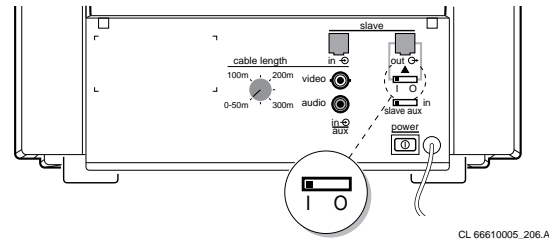
Selector de compensación de la longitud del cable



Este selector adapta la entrada del monitor esclavo a la longitud del cable de sistema que interconecta el monitor de sistema y el monitor esclavo. Sirve para optimizar la calidad de la imagen y del sonido.

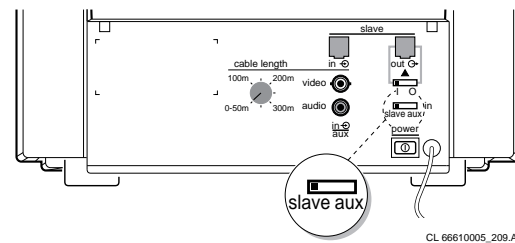
Poner el conmutador del selector de la longitud del cable en la longitud correcta. Esta longitud ha de coincidir con la del cable de sistema entre el monitor esclavo y el monitor de sistema. La longitud máxima admitida es de 300m)

Conmutador último en línea



- Poner este conmutador en **0** cuando no se hace uso de la sal-esclavo (este monitor es el último en la línea).
- Poner este conmutador en **1** cuando se conecta un (segundo) monitor esclavo.

Conmutador selección de entrada



Con este conmutador se puede seleccionar cuál entrada ha de ser visualizada en la pantalla del monitor.



- La entrada **slave-in** está seleccionada.
El monitor esclavo reproduce la imagen y el sonido del monitor de sistema.

Observación: Cuando el monitor esclavo actúa como un sistema autónomo, se reproducirá la imagen y el sonido de la cámara del sistema Philips.

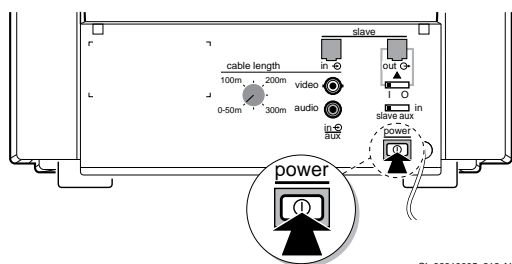


- La entrada **aux-in** está seleccionada.
Cuando se ha conectado una cámara no sistema o un VCR a esta entrada, se reproducirá la imagen y el sonido del accesorio conectado.

Funcionamiento

Tensión conectada/desconectada

Oprimir el botón en la parte trasera del monitor



1 Tensión conectada

El monitor esclavo se enciende.

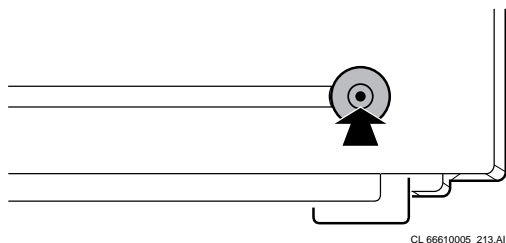
Hay dos posibilidades:

- El monitor de sistema está en el modo de bajo consumo. El monitor esclavo arranca en el modo de bajo consumo (LED indicador modo sistema está rojo).
- El monitor de sistema está en el modo activo. El monitor esclavo expone la misma imagen y sonido que el monitor de sistema (LED indicador modo sistema está verde).

2 Tensión desconectada

El monitor se apaga (LED indicador modo sistema está apagado).

Alimentación de bajo consumo/activa



1 Alimentación activa

La imagen y el sonido del monitor están conectados (LED indicador modo sistema está verde).

2 Bajo consumo

Imagen y sonido del monitor esclavo están desconectados. El LED indicador modo sistema está rojo. Cuando el monitor de sistema está en el modo silencioso, el LED indicador modo sistema está amarillo. Cuando se produce una alarma estando el monitor de sistema en el modo no silencioso, el monitor esclavo se conectará (LED indicador modo sistema está verde).

Observación: Cuando el monitor de sistema está puesto en el modo de bajo consumo, el monitor esclavo pasará asimismo al modo de bajo consumo.

Pulsar para conmutar el monitor esclavo de nuevo a alimentación activa.

Alarma

El monitor actúa como monitor esclavo

Cuando se produce una alarma:

- 1 El monitor de sistema está en el modo no silencioso
 - El monitor esclavo conmuta automáticamente a 'energía activa' si estaba en 'bajo consumo'.
 - El monitor esclavo reproduce la imagen y el sonido de cámara de la entrada que provocó la alarma.
 - El mensaje parpadeante "AL" y el número de la toma de cámara se visualiza al pie de la pantalla del monitor.
 - Un zumbador suena 3 minutos como máximo.
- 2 El monitor de sistema está en el modo silencioso y el monitor esclavo está en el modo de bajo consumo
 - El LED indicador modo sistema parpadea rojo.
- 3 El monitor de sistema está en el modo silencioso y el monitor esclavo está en el modo de 'alimentación activa'.
 - El monitor esclavo reproduce la imagen y el sonido de cámara de la entrada que provocó la alarma.
 - El mensaje parpadeante "AL" y el número de la toma de cámara se visualiza al pie de la pantalla del monitor.

Reinicialización alarma:

La alarma es puesta a cero al pulsar cualquier tecla del monitor de sistema (para mayores detalles, consulte el manual del monitor de sistema).

El monitor como un sistema autónomo

Cuando se usa el monitor como un sistema autónomo, sonará un zumbador durante tres minutos si:

- se produce un cortocircuito en el cable de la cámara; la tensión de la cámara se desconecta.
 - se corta un cable o una cámara se desconecta.
- No se pueden usar cajas accesorias en este sistema autónomo simple.

Localización de fallos

Si en el monitor no aparece la imagen de una cámara, controlar los siguientes puntos:

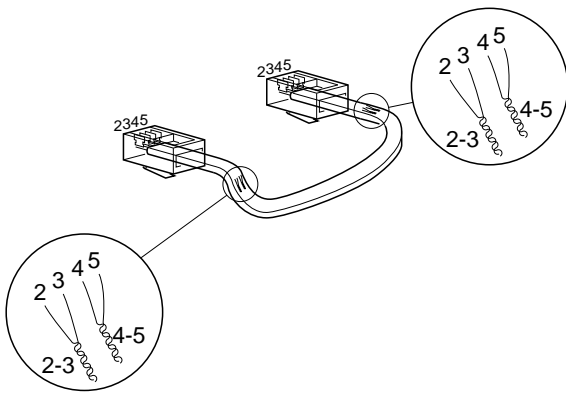
- alimentación conectada/desconectada y alimentación de bajo consumo/activada
- interruptor de selección de entrada
- contraste , brillo , color

Verificar asimismo la conexión a la entrada del monitor.

Cable de sistema

Para las interconexiones entre el monitor de sistema y la cámara, se suministra un cable de sistema de 25m. Para obtener una óptima calidad de imagen y sonido, se debe usar siempre un cable bifilar doble trenzado al extender la conexión. La longitud máxima admitida del cable es de 300m). El cable y los enchufes están a la venta en los almacenes profesionales y de bricolaje. Asegúrese de que los conectores vayan conectados al cable correspondiente a la figura reflejada a continuación.

Observación: Cuando se usa una cámara y la longitud del cable de la cámara mide más de 200m, se hará uso de un adaptador para la tensión de la red para alimentar la cámara (ver accesorios opcionales). La longitud máxima admitida del cable es 300m)



CL 66610005_006.AI

Atención: Los enchufes usados para el sistema de observación tienen las mismas dimensiones que los usados para teléfono. Nunca conectar equipos de teléfono al sistema de observación.

Sugerencias para el mantenimiento

Ventilación

Mantener los orificios de ventilación abiertos para prevenir que el monitor se recaliente.
No colocar el monitor cerca de una fuente de calor.

Limpieza

Limpiar el monitor con un paño húmedo y suave o con una gamuza.

Evitar el contacto directo con agua.

Advertencia: La cubierta trasera del monitor solo podrá ser retirado por mecánicos cualificados de mantenimiento.

Technical specifications

Colour observation monitor VSS94705T

Picture tube	14", 90° deflection, 0.65mm pitch TV grade
Resolution	320 TVL (4MHz)
TV standard	PAL, 625 lines, 60Hz, 2:1
Mains supply voltage	100 - 240VAC +/-10%, 50/60Hz
Power consumption	78W max.
Camera power supply	16-32V _{DC} , short-circuit protected
System synchronisation	Monitor locks to the mains Cameras lock to H, V and PAL indent of the monitor
Inputs	1 (system interface or camera)
Slave monitor output	1 (system interface)
Alarm output	
• 4-pole screwblock	N.O./N.C. contact + system ground
• Contact rating	24V _{DC} , 2A
AUX.	
• Video input	BNC (1V _{pp} , output impedance 75Ohm)
• Audio input	BNC (0.5V _{pp} , output impedance 1kOhm)
System cable	4-wire dual twisted-pair 'telephone' cable
Weight	11,6kg
Dimensions (h _x w _x d)	320x350x370mm.
Ambient temperature	
• Operating	+10...+45 °C
• Storage	-25...+70 °C
Ambient humidity	93...98% RH max.

Specifications may change without notice.